

1125'2

THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED BUSINESS

Original

Beattie
FILE No. 11252

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

JUL 8 1942

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: G. Yoshida
HOME ADDRESS: 1178 Polson St Vancouver B.C.
REGISTRATION NUMBER 07130 / SEX: Male AGE: 36
OCCUPATION: day laborer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER:

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Leadi

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Reynolds Ave

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hideo, Reiko, Naoko

ADDRESS OF CHILDREN: Reynolds Ave

AGE OF CHILDREN: Hideo, 5, Reiko, 3, Naoko, 1

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1178 Robson St Vancouver B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Margaret Avery & Associates

Leasehold Insurance Real Estate

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Rent

paid to end of April

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: _____

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) _____

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: _____

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____

3 wooden cabinets, press machine, Biller, 2 hand saws
2 paper cutters, 22 wire hanger, 10 wooden hanger, 13 chair,
1 full length mirror on stand (5' tall), 1 end table, uphol
1 electric iron, dresser, 2 burner gas kitchen plate
sewing machine, powder box, bed & mattress
new board, kitchenware, clock, sandstone house & Eng. light

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

9 shore associated blower & dyer. value (9.5%)
2000 shore associated under good fire Terrell (5.5%)

8. BANK ACCOUNTS:

9. LIFE INSURANCE: ☒ Yes ☐ No

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: /

2. TRADE DEBTS: 1

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 2 day of July 1942

(Signature)

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Our File No. ¹¹²⁵² ~~1849~~
 Full Name NISHIDA ^{GN 720}
 (Surname in Block Letters)

Date Aug. 26/43.

Registration No. 07130 Male ☒ - Female (check) Age Dec. 12, 1906

Former Address 1178 Robson St., City.

Date Evacuated Feb. 24/42. Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address Raymond, Alta.

Married - Single (check) Name of Wife ^{nee} (FINIMOTO) Toshi 409627

Name of Husband -

Name of Mother Deceased. Name of Father Japan

Names of Children under 16 See Over

Requested by EDJ Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Dry Cleaner. Owner of Dry
Cleaning Business 1936 Ford.

RE - HATANAKA, KENICHI

1178 Robson Street, Vancouver, B. C. - 06160

1. The premises on which the above's movable property is situated are part of a building on Robson Street which have been subdivided into three stores; the number occupied by Hatanaka was No. 1178. The building itself is operated by MacGregor, Creery & Farmer Ltd., rental agents.
2. The monthly rental is \$40.00 and is paid up to the 30th of April.
3. The business carried on there was that of Dry Cleaning and Tailoring under the trade name "National Cleaners". The ownership of the business is apparently vested in the declarant, Kenichi Hatanaka and G. Nishida, jointly. Reference to the "JP" Declaration shows Nishida's interest as two-thirds and Hatanaka's as one-third.
4. In comparing the inventory made by me today with that incorporated in the "JP" Declaration, I find there are discrepancies and that certain articles have apparently been removed from the premises subsequent to the Declaration being made. Specifically, the listed inventory is short the following:-

*Write Hatanaka
re these see item 10*

 - 1 mirror
 - 1 electric iron
 - 1 steam iron
 - 2 chesterfield chairs
 - 1 bed and mattress
 - 1 record player.
- Copy of my inventory is attached.
5. I was contacted yesterday by a Japanese named H. Yanamoto presently at 916 Robson Street, who states that he is employed by the Security Commission to operate the property at that address, which was enemy alien owned and now under the control of Frederick Field & Company.
6. Yanamoto has apparently received three or four letters from Hatanaka requesting him to arrange for the sale of the business. Evidently Hatanaka is now located at the same place as Nishida their address being P.O. Box 109, Raymond, Alberta. Yanamoto says that Hatanaka and Nishida are extremely anxious to sell the business and want to get somewhere between \$400.00 and \$500.00 for it. I have written Hatanaka today, asking him to give me, as Agent for your Office, specific instructions for the sale of the business, if this is his wish, at the same time advising me of a price that is acceptable to him and Nishida. I am enclosing a copy of my letter herewith.
7. From my inspection of the premises and investigation of the general situation in the locality, I would say that the business should be saleable and an advertisement calling for tenders would probably enable me to dispose of it in line with Hatanaka's apparent wishes.
8. I will report to you further as soon as I receive specific instructions from Hatanaka, and if he and Nishida are in agreement with the statements made by Yanamoto, will request authority from your Office to arrange for the advertisement and sale of the business.

Re- Hatanaka, Kenichi

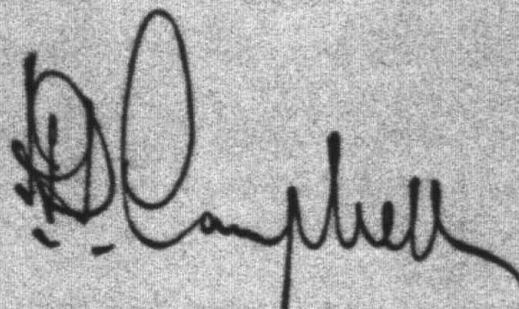
9. There is no insurance on the contents but in view of the construction of the building generally and the small amount of value involved in the movable property, I do not recommend placing temporary coverage thereon.

10. The property seems fairly secure from burglary and I have placed my own padlock on the only entry which can be made by a pass key, to avoid any further removal of goods. In this connection I will institute enquiries relative to the discrepancy in the inventory.

11. When making my inventory I found that there were the following articles apparently belonging to customers:-

- 7 dresses
- 1 man's suit
- 1 Army Service tunic
- 1 pair trousers
- Sundry neck-ties.

In this connection I have advised the two adjoining stores and rental agents of my telephone number and address, in the event of enquiries being made relative to these customers' goods and have promised to provide access and release of the goods on payment of the usual price for the service apparently rendered in their connection.



May 6, 1942.

INVENTORY

Re - Hatanaka, Kenichi

1178 Robson Street, Vancouver, B. C.

3 small wooden old counters
2 paper cutters
1 full length mirror on stand
1 electric iron
1 sewing machine
Iron board
Press machine - Hoffman, Model KEO
Boiler
2 showcases
250 wire hangers
100 wood hangers
13 old chairs
5 tables
Small end table
Cupboard
Dresser
2 burner gas kitchen stove
1 sawdust burner
Automobile tire
1 bed & mattress
Kitchenware
2 clocks
Sawdust burner & top
2 Neon signs
1 high chair

ALL NOTE

APA

COPY

Raymond, Alberta.
May 6/42

Dear Sir:

We have a Cleaners on 1178 Robson Street which ^{1,} K. Hatanaka reported to the Custodians.

We want to sell that place right away and shall be very much obliged to you if you will sell the place for us. Should there be any further information or other things, we shall be glad to hear from you.

Hoping to hear favourably, we remain,

Yours truly,

(Sgd) G. Mishida
(Sgd) K. Hatanaka

P.O. Box 109
Raymond, Alta.

May 6, 1942.

AIR MAIL

Kenichi Hatanaka, Esq.,
P.O. Box 109,
Raymond, Alberta.

Dear Sir:

Re- National Cleaners
1178 Robson Street.

Control of the business and property at the above address, which I understand was owned jointly by yourself and Mr. G. Hashida, has been vested in me by the Office of the Custodian, Japanese Evacuation Section, as from the 4th of May, 1942.

I have today been advised by Mr. H. Yanamoto, who is apparently a friend and associate of yours, that you have written him asking him to try to sell the business for around \$500.00. If this is yours and Mr. Hashida's intention, will you be good enough to write me confirming this request.

On receipt of your request for sale, I will report to the Custodian, asking for immediate authority to advertise the business for sale, calling for tenders. It will be understood in the advertisement that we do not agree to accept the highest or any tender. If a tender is received amounting to or exceeding the price which you have placed on the business, I will naturally accept it without further reference. If a tender is received, coming close to the amount asked for the business by you, I will submit such tender to you and leave the decision in your hands.

A stamped, self-addressed envelope is enclosed for your convenience.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per.

RCW:JM
Encl.

RE - HATANAKA, KENICHI

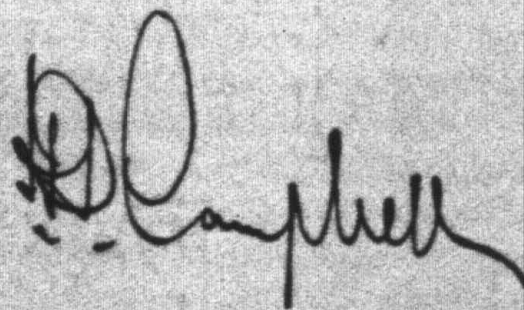
1178 Robson Street, Vancouver, B. C. - 06160

Supplementary Report.

1. My original report of May 6, outlined the fact that apparently the owners of this business, declared by Hatanaka as known as the "National Cleaners", wished its immediate sale. As this information came to me indirectly, I wrote to Hatanaka, as mentioned in my report, and have today received a reply signed by both Nishida, the partner, and Hatanaka. Copy of their letter is enclosed herewith.

2. You will note that, unfortunately, they have not stipulated any price whatsoever that they would be willing to accept, but as they have advised H. Yanamoto of the approximate price, I recommend and request that you immediately authorize me to advertise the business for sale under the regulations laid down by your Office.

3. In the meantime I will write again to Hatanaka asking for more specific instructions regarding price.



May 11, 1942.

C
O
P
Y

Raymond, Alberta.,

May 6/42.

Dear Sir:

We have a Cleaners on 1178 Robson Street which
I, K. Hatanaka reported to the Custodians.

We want to sell that place right away and shall
be very much obliged to you if you will sell the place for
us. Should there be any further information or other things,
we shall be glad to hear from you.

Hoping to hear favourably, we remain,

Yours truly,

(Sgd.) C. Nishida

(Sgd.) K. Hatanaka

P. O. Box 109,
Raymond, Alta.

3977

May 13, 1942

Mr. H. D. Campbell,
Chartered Accountant,
808 - 812 Standard Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Re: HATANAKA, Kenichi

Dear Sir:

We acknowledge with thanks, the receipt of your principal report dated May 6th, and also your supplementary report dated May 11th. In connection with the recommendations contained in the latter report, we wish to confirm our telephone conversation of this morning with Mr. Messenger, when we agreed that you should go ahead and advertise the business for sale along the lines previously advised you from this office and in due course, we shall look forward to having the tenders secured, referred to us with your recommendations. In view of the fact that Hatanaka and Nishida have failed to mention a price which would be suitable to them, in their letter of May 6th, the best offer received for the purchase of their business will now have to be referred to them for their final acceptance under signature.

Reverting to your principal report, we agree with you as regards insurance and note and approve the action you have taken under item 10 and 11.

Yours truly,

R. P. Alexander
Assistant Manager

JSK:IF

RE - HATANAKA, KENICHI

1178 Robson Street, Vancouver, B. C. - 06160

YOUR FILE No. 3977.

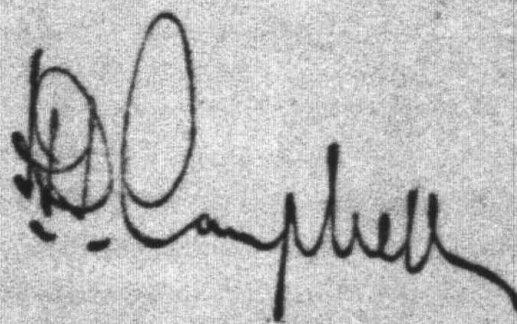
1. Further to your authorization and instructions embodied in your letter to me of the 13th of May, I have advertised the business known as the "National Cleaners" for sale, in both the Vancouver Sun and the Vancouver Daily Province in the issue of those papers of the 14th of May. These advertisements were placed in the Legal Section of the papers and drafted in accordance with the instructions laid down by your Office.

2. As the result of these advertisements I have received nine enquiries and requests for access to the premises for inspection purposes. I have not, however, received any concrete offer for the purchase thereof with one exception received today.

3. I did receive an offer for rental of the equipment from Campbell Bros. Cleaners but the offer was subsequently withdrawn before I had contacted either your Office or the two Japanese who own the business.

4. I have today written to Hatanaka and Nishida in connection with this offer and I am enclosing both a copy of my letter to them and a copy of the offer received from the Sanitary Dry Cleaning and Dye Works Ltd. As details of the offer and my opinion thereof are quite fully set out in my letter to Hatanaka and Nishida, I am incorporating the attached copy in this report.

5. On receipt of a reply from the owners of the business I will immediately contact you, advising you of the decision of the Japanese in the matter and ask for your further instructions.



June 4, 1942.

COPY

✓

SANITARY
DRY CLEANING & DYE WORKS LTD.

Emerson W. Dell, President

VANCOUVER, B. C.

June 4, 1942.

Mr. Harold D. Campbell,
Agent for the office of the Custodian,
812 Standard Bank Bld.

Dear Sir: Attention Mr. Messenger:

We hereby make an offer of \$250.00 in full payment
for the business and contents of the National Cleaners
Store, at 1178 Robson Street, Vancouver, B. C., it being
understood that the aforesaid business be clear of all
debt or encumbrance.

Yours truly,

SANITARY DRY CLEANING & DYE WORKS LTD.

(Sgd.) E. W. Dell.

President.

AIR MAIL

June 4, 1942.

K. Hatanaka, Esq.,
and G. Nishida,
P.O. Box 109,
Raymond, Alberta.

Dear Sirs:

Re- National Cleaners
1178 Robson Street,
Vancouver, B. C.

Further to our correspondence regarding the sale of the above business, owned by you jointly, which sale was approved by the Office of the Custodian, I have advertised in both the Vancouver Sun and the Vancouver Province in this connection, with the following results:-

I have had several enquiries from private individuals and have permitted them access to the premises for inspection purposes, but have received no actual offers from them.

I did receive an offer from Campbell Bros. Cleaners on Granville Street, who, as you perhaps know, run a wholesale cleaning business with numerous outlets throughout the City. This offer was to rent the equipment for the duration of the war and carry on the business under the name "National Cleaners" for that period, turning it back to you on 60 days' notice after you were permitted to return to the protected area. This offer, however, was withdrawn due to their inability to obtain experienced operators to run the shop.

I had given up hope of selling the business as a going concern as apparently your equipment is very old and not very complete, and was considering writing you with regard to selling the fixtures and equipment individually. I have today, however, received an offer from the Sanitary Cleaners. They do not wish the equipment but would like to have the location and in order to be able to get control of the property immediately, were willing to pay what they consider they could obtain from the re-sale of your equipment, namely \$150.00. After long discussion I have argued them into offering \$250.00 cash. This offer is only good if they can obtain immediate possession of the premises. In other words they figure they are paying \$100.00 for that privilege.

In view of my experience with your particular situation I definitely advise you to accept this offer. The business has been

K. Hatanaka, Esq.,
and G. Nishida, (Continued)

June 4, 1942.

closed down for some time and there is really no Goodwill to transfer. Also, there are other locations in the neighbourhood which they could obtain and which would kill, almost entirely, any other possible sale of the "National Cleaners" as a business.

If you wish me to accept this offer it will be necessary for you to give it immediate consideration and advise me by return Air Mail of your decision. I am enclosing herewith a stamped, addressed envelope for your convenience.

If you do not wish to accept this offer the only alternative will be to sell the equipment bit by bit, from which I doubt if you will realize half this offer by the Sanitary Cleaners.

I will expect to receive your definite instructions in the matter by return Air Mail.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per.

RCM:JM

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

608-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

TELEPHONE
PACIFIC 1357

Rec'd June 11 1942

June 11th, 1942.

File No. 3977

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. R. P. Alexander

Dear Sirs:

Re: HATANAKA, Kenichi -
National Cleaners, 1178 Robson St.
Registration No. 06160

A situation has arisen in connection with the above apparently requiring immediate decision. I discussed the matter with Mr. Shears yesterday over the phone and I understand he has referred the case to you.

Reference to my supplementary report of June 4th and its enclosures; one being an offer to purchase this business, which has already been advertised for sale under direction of your office, and my letter to the owners of the business - K. Hatanaka and G. Nishida - outlining this offer from the Sanitary Cleaners and expression of my opinion, should give you a clear picture of the situation.

In the normal course of events it would simply be a matter of waiting reply from the owners of the business. However, Mr. Dell, Manager of the Sanitary Cleaners, came into my office yesterday and advised me that he has received notice that under an Order in Council being promulgated at the present time to become effective as from the 15th instant, being Monday next, dry cleaning operators such as Sanitary Cleaners will be prohibited from opening up further outlets. Apparently the reason for this is that these wholesale operators in order to give adequate delivery service, despite the new restrictions on such service, have been opening up branches, which has permitted them to avoid in actuality general impairment of service to their customers.

As a result of the above Mr. Dell's offer, if not accepted immediately, will be withdrawn this morning, and he will endeavour to arrange for another outlet in the neighbourhood to-day or to-morrow in order to get his signs up and establish the fact that the business

page 2

File No. 3977

Office of the Custodian

Attention: Mr. R. P. Alexander

is in operation by Saturday night.

Although Mr. Dell requested a definite answer last night I stalled the matter over until this morning in the hope of receiving an answer from the owners of the business in this morning's mail. This, however, has not come to hand and it is, therefore, necessary to either accept or turn down this offer this morning without reference to the Japanese evacuees.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per: 

RCM/H

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

out → shear
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUN 13 1942

TELEPHONE
PACIFIC 1357

June 11, 1942.

File No. 3977.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. R. P. Alexander:

Dear Sirs:

Re- HATANAKA, Kenichi
1178 Robson Street,
"National Cleaners",
Vancouver, B. C.,
Registration No. 06160.

Further to our conversation in connection with the above, this morning, I have been able to arrange with Mr. E. W. Dell, of the Sanitary Dry Cleaning and Dye Works Ltd., an arrangement identical with that outlined by you this morning, as a possible solution of the situation that had arisen.

For your information I am enclosing herewith a copy of my letter to Mr. Dell and the original of his reply agreeing to this arrangement and depositing with me an amount of \$25.00 as confirmation of this agreement.

I would appreciate your advice that this is exactly what you had in mind in this connection.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. *C. M. M. M.*

RCM:JM
Encl.

Attention Mr. Dell, President:

June 11, 1942.

Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd.,
624 Howe Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re- National Cleaners
1178 Robson Street,
Vancouver, B. C.

Further to our conversation yesterday in connection with your offer to purchase the business previously operated by K. Hatanaka and G. Nishida under the above name, at which time you brought to my attention the urgency of the situation and the definite withdrawal of your offer today if no decision was reached, I have today discussed the matter at length with Mr. R. P. Alexander, Assistant Manager of the Office of the Custodian, and have to advise you that they are prepared to act in the matter as follows:-

In view of the fact that these Japanese evacuees have placed a definite price on their request for the sale of this business, the Custodian does not wish to accept the responsibility of acting arbitrarily in accepting a considerably lower offer for the business without the Japanese definite acquiescence in the matter.

As a reply from the owners, either accepting or refusing this offer, has not been received up to this moment the Office of the Custodian suggests the following solution: That your offer be extended for two weeks, and in order to make this feasible on your account, that you be permitted immediate access to the shop. In event of acceptance of your offer being received from the Japanese the sale to be immediately consummated and the \$250.00 paid to the Office of the Custodian on behalf of the Japanese. In event of the refusal of the owners to accept your offer, I will, within the two weeks' time specified, remove his equipment located on the premises to a storage warehouse and your offer for the purchase of the business will automatically be withdrawn.

In other words this will fulfil your main requirement that of opening up your business before the end of the week and we will, on behalf of the Japanese, be able to hold your offer open in event of his wishing to accept it.

June 11, 1942.

Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd. (Continued)

If this offer is acceptable I suggest you immediately confirm it in writing and deposit your cheque for say \$25.00 as a confirmation of your offer to purchase.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per.

Agent for the Office of the Custodian.

RCM:JM

VANCOUVER'S
LARGEST
CLEANERS AND
DYERS

Modern **SANITARY** Scientific
DRY CLEANING & DYE WORKS LTD.
(AN ALL WHITE CANADIAN COMPANY)

ADDRESS ALL
CORRESPONDENCE
TO 624 HOWE ST.
VANCOUVER, B. C.

BRANCHES:

624 HOWE ST.
Phone MRine 0377
MRine 0378

9757 WEST 10th AVE.
Phone ALma 1145
ALma 1146

6454 FRASER ST.
Phone FRaser 1415

3480 CROMBIE ST.
Phone FRir. 3248

232 LONSDALE
Phone North 410

1615 COMMERCIAL DR.
Phone: High. 5122

2243 WEST 41st AVE.
Phone: KErr. 3677

2442 MAIN ST.
Phone: FRir. 7040

PLANT:
Phones: FRir. 4200
FRir. 4201

E. W. Dell, President & Gen. Mgr.

VANCOUVER, B. C.

June 11, 1942.

H. D. Campbell, Esq., C.C.,
812 Standard Bank Building,
510 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Messenger:

Dear Sir:

Re- National Cleaners
1178 Robson St.

In reply to your letter of today's date outlining a solution to the urgency on my part of obtaining a decision in regard to my offer to purchase the above business, I consider this arrangement satisfactory.

I am enclosing my cheque for \$25.00 as a gesture of good faith in the matter of my offer of \$250.00, which offer I am prepared to hold open for the matter of two weeks on the understanding that I may obtain immediate access to the premises, and that in event the Japanese refuse to accept my offer you will, before the expiry of the two weeks, remove the equipment, fixtures, etc. on the premises to storage and refund me the \$25.00 deposited with you.

Yours very truly,

E. W. Dell

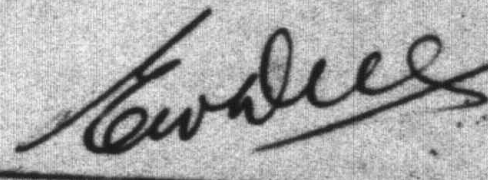
INVENTORY

Re- HATANAKA, Kenichi

1178 Robson Street, Vancouver, B. C.

3 small wooden old counters
2 paper cutters
1 full length mirror on stand
1 electric iron
1 sewing machine
Iron board
Press machine - Hoffman, Model KBO
Boiler
2 showcases
250 wire hangers
100 wood hangers
13 old chairs
5 tables
Small end table
Cupboard
Dresser
2 burner gas kitchen plate
1 sawdust burner
1 bed & mattress
Kitchenware
1 clock
Sawdust burner & top
2 Neon signs
1 high chair

I hereby certify that the above list of articles is a true and complete inventory of the contents of the premises at 1178 Robson Street, previously operated as the "National Cleaners", and I agree to turn over these chattels intact to the Office of the Custodian in event of my offer for their purchase being refused by the Japanese owners.


President,
Sanitary Dry Cleaning & Dye Works
Ltd.

3977

June 12, 1942

Harold D. Campbell Esq.,
808-812 Standard Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Messenger.

Dear Sir:

Re: Kenichi Hatanaka.

Thank you for your reports dated June 4th and June 11th, the contents of which have been carefully noted.

In confirmation of our conversation of yesterday, we request that you arrange for the Sanitary Cleaners to enter the premises, that they make their own arrangements with the Landlord and that you arrange to have the Sanitary Cleaners extend their offer of \$250. for sufficient time for you to receive a reply to your letter dated June 4th from Mr. Kenichi Hatanaka and Mr. G. Nishida.

Upon receipt of a reply from these Japanese individuals the matter can be further considered. We are of the opinion that if they accept the offer of \$250. the matter can be closed, if the offer of \$250. is rejected it will then be necessary to have the equipment offered for sale elsewhere or removed to storage.

In conclusion we wish to confirm our request to you that hereafter in the absence of specific authorization you be good enough to refrain from corresponding with Japanese individuals who have been evacuated on any matters connected with their property in the protected area as, for obvious reasons, it is advisable that all such correspondence pass through the Office of the Custodian.

Yours truly,

RPA/PMH

R. P. Alexander,
Assistant Manager.

A ✓
HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

TELEPHONE
PACIFIC 1357

June 15th, 1942.

File No. 3977

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUN 16 1942

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. R. P. Alexander,
Assistant Manager

Dear Sirs:

Re - HATANAKA, Kenichi,
1178 Robson Street,
"National Cleaners"
Vancouver, B. C.
Registration No. 06160

We wish to acknowledge with thanks your letter of the 13th instant enclosing a copy of a letter from you to Mr. Victor David of the David Neon Sign Company relative to his removal of the signs on the premises of the National Cleaners.

In this morning's mail I received the answer which we have been awaiting from Hatanaka and Nishida to my letter asking for their decision in connection with the offer to purchase the National Cleaners business for \$250.00 from the Sanitary Cleaners. The letter, which is enclosed herewith, states that they would like to get \$300.00, but if this is impossible, they would be satisfied to accept \$250.00. If you will remember, the offer made by Mr. Dell, President of the Sanitary Cleaners, was originally only \$150.00. It was only after considerable discussion and effort on my part that his offer was raised to \$250.00, and it is impossible to obtain any increase in this last offer, which was the amount incorporated in the present tentative arrangement.

I have advised Mr. Dell this morning of Hatanaka and Nishida's decision to sell and he is awaiting my preparation of an unconditional Bill of Sale. Will you be good enough to instruct me as to the wording of the party of the first part. In this particular instance, will the Transfer of Title be between the Japanese Evacuee and the Sanitary Cleaners, or will G. W. McPherson, acting in his capacity as Deputy Custodian, be the party of the first part?

Mr. Dell has also raised another point this morning on which

Office of the Custodian (Cont'd)

June 15th, 1942.

I would like your advice. Hatanaka had been evacuated before control of this particular property was placed in my hands by your office. I have, therefore, never been in a position to obtain any detailed information with regard to debts of his and Nishida's, either personal or trade debts. While all claims should have been filed long before this, at the same time would it be advisable for you to endeavour to obtain declarations from both partners by mail? Mr. Dell naturally will not accept any title to the business which does not give him absolute protection against creditors' claims on the present owners and will want some guarantee from the Office of the Custodian to that effect. Would it be possible to hold the realization for a short period and advertise specifically for creditors' claims? (N)

Reference to an earlier report, I showed that there were several items belonging to customers still at the premises. The matter of releasing these has been discussed with Mr. Dell and he has agreed to take the responsibility of returning these to owners on their application for same and the collection of the money owed for services rendered by the National Cleaners.

I will appreciate an early reply to the questions embodied in this letter.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL,

Per: *[Signature]*

RCM/H

Shear ✓
MACGREGOR, CREERY & FARMER LTD.

MEMBERS OF THE VANCOUVER REAL ESTATE EXCHANGE

REAL ESTATE
RENTALS



INSURANCE
MORTGAGES

CABLE ADDRESS
MACREFAR, VANCOUVER

TELEPHONE
MARINE 2141

416 SEYMOUR STREET
VANCOUVER, CANADA

H. D. Campbell
AND Mr. Messenger.

17th June 1942.

Office of the Custodian,
Japanese Evacuee Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

11252 G.
Re: 1178 ROBSON ST. - NISHIDA

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUN 20 1942

We beg to advise that we have rented the above premises to the Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Limited as from the 12th instant at \$45.00 per month. There is, therefore, owing on Nishida's account the sum of \$40.00 for May rent plus \$14.54 being adjustment of rent from the 1st to 11th instant inclusive. We enclose our account for this rent and would be pleased to receive payment as early as possible.

Yours faithfully,

MACGREGOR, CREERY & FARMER LTD.

Per

LCC/W
enc.

3977

June 17, 1942

Harold D. Campbell Esq.,
808-12 Standard Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Kenichi Hatanaka

Thank you for your letter dated June 15th. We are pleased to note that you have now received authorization from Mr. Hatanaka and from Mr. G. Nishida for the sale of the business known as the National Cleaners for \$250. to the Sanitary Cleaners. We understand that in this instance Mr. Nishida has a two-third interest and Mr. Hatanaka has a one third interest in this business.

In this instance we would appreciate your arranging the preparation of an unconditional Bill of Sale, the party of the first part being Mr. Hatanaka and Mr. Nishida and the party of the second part being the Sanitary Cleaners. The unconditional Bill of Sale should then be sent to Mr. Hatanaka and Mr. Nishida for their signature and you should obtain from them at the same time declarations under the Bulk Sales Act.

Following return to you of the said unconditional Bill of Sale, payment in full should be obtained by you from Mr. Dell and transmitted by you to the Custodian's Office.

Realisation will be held by the Custodian's office for a reasonable period for the purpose of meeting any legitimate creditors' claims which are brought to our attention during said period.

You will appreciate the fact, however, that although the Custodian's office will take reasonable precautions before releasing funds to Mr. Hatanaka and Mr. Nishida, that the Custodian's office does not guarantee the title to the

3977

June 25, 1942

Harold D. Campbell Esq.,
808-812 Standard Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Kenichi Hatanaka

Further to our letter dated June 17th, we would appreciate your reporting to us whether or not the unconditional Bill of Sale you have had prepared has been signed by the Sanitary Cleaners and forwarded by you to Mr. Kenichi Hatanaka and Mr. Nishida. We would appreciate your keeping us informed in this connection.

We trust that you will be good enough to keep in touch with Mr. Dell pending execution of the unconditional Bill of Sale and as to whether or not he has been able to return to the former customers of the National Cleaners the various items still on the premises and to collect money on such items owed for services rendered by the National Cleaners.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Assistant Manager.

RPA/PMH

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

TELEPHONE
PACIFIC 1357

June 26, 1942.

File No. 3977.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUN 27 1942

Attention Mr. R. P. Alexander,
Assistant Manager.

Dear Sirs:

Re- HATANAKA, Kenichi
1178 Robson Street,
Vancouver, B. C.,
Registration No. 06160.

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 25th inst., and have to advise you that I forwarded to the above Japanese evacuee and his partner, G. Nishida, Bill of Sale Absolute, together with Declaration under the Bulk Sales Act. This was mailed to them under cover of my letter of the 24th inst., instructing them as to how the Indenture and Declaration should be completed, requesting them to have the duly executed documents returned as soon as possible by Air Mail.

I have not as yet had Mr. Dell sign the Bill of Sale as it seemed to me unnecessary to have him come to my Office twice in regard to the same matter. I would have to contact him again in any case in order to exchange the Deed of Sale for a cheque for the balance of the sale price. I have advised him that the Deed has gone forward for signature and he has agreed to take care of the collection of any money owing for services on customers' articles still on the premises.

As soon as the deal is completed, I will send a signed copy of the Deed to your Office for your records together with the amount of realization, also detailing the small accounts payable by Hatanaka.

As far as I know there is only the telephone bill owing. The B. C. Electric have filed a bill totalling \$8.22. They have presumably a deposit to Nishida's credit, in whose name the light and gas contract was effected, and I have written to them instructing and requesting them to settle the outstanding amount from such

File No. 3977.

June 26, 1942.

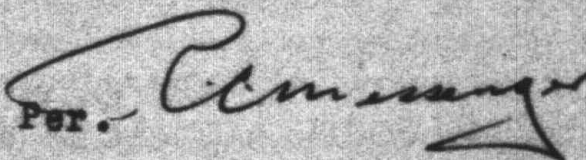
Office of the Custodian, (Continued).

deposit and remit the balance to me in the form of a cheque,
payable to Harold D. Campbell, as Agent for the Office of the
Custodian.

I will report to you again as soon as the different
documents, etc., come to hand.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. 

RCM:JM

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

TELEPHONE
PACIFIC 1357

File No. 3977.

July 7, 1942.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. R. P. Alexander,
Assistant Manager.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 8 1942

Dear Sirs:

Re- HATANAKA, Kenichi,
1178 Robson Street,
Vancouver, B. C.,
Registration No. 06160.

As I advised you in my letter of June 26 I air mailed Hatanaka and Nishida a Bill of Sale Absolute and Declaration under the Bulk Sales Act for completion, on the 24th of June. As these documents have not been returned to date, I am today writing a follow-up letter asking for their immediate completion and return by air mail.

I mentioned in my letter to you of the 26th ultimo that I was writing the B. C. Electric Railway with regard to the recovery of the deposit held by them in Nishida's name, at the same time requesting them to deduct the amount of \$8.22 therefrom which was apparently their final account. I have today received a letter from that Company advising me that there was a deposit of \$15.00 and that their final light and gas account amounted to \$7.41 and \$3.48 respectively, totalling \$10.89. They have accordingly enclosed their cheque for \$4.11 making up the balance of the deposit, along with the receipted accounts for the amounts mentioned. I am enclosing these receipts herewith and depositing the cheque for \$4.11 to the credit of Hatanaka.

I presume that although this deposit was held in the name of G. Nishida, that in as much as the service rendered was to the "National Cleaners" and presumably paid by the partners jointly, this amount will be split between them in the proportion of one-third and two-thirds which is their relative interest in the business.

July 7, 1942.

File No. 3977.

Office of the Custodian, (Continued)

I have written to the B. C. Telephone Company for their final bill which has, as yet, not come to hand.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. 

RCM:JM
Encl.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUL 8 1942

July 7, 1942.

Messrs. K. Hatanaka & G. Nishida,
P. O. Box 109,
Raymond, Alberta.

Dear Sirs:

I wrote you under date of the 24th of June,
enclosing Deed of Sale covering the equipment of the
National Cleaners, 1178 Robson Street, to the Sanitary
Dry Cleaning & Dye Works Ltd., for your signatures. This
Deed of Sale was drawn up in accordance with your written
instructions.

Will you be good enough to immediately see to the
completion of the documents enclosed in my letter and that
they are returned by the next Air Mail.

Your prompt attention to this matter is essential.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. 

Agent for the Office of the Custodian
in this matter.

RCM:JM

(Copy)

RE - HATANAKA, KENICHI

1178 Robson Street, Vancouver, B. C. - 06160.

YOUR FILE NO. 3977.

1. I have received two copies of the Bill of Sale Absolute covering the chattels and equipment of the "National Cleaners", 1178 Robson Street, jointly owned by K. Hatanaka and G. Nishida, duly signed by them and have today obtained the signature of Mr. E. W. Dell on behalf of the Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd., as President of that Company. Mr. Dell has retained one copy and I am enclosing the other one herewith for your file.

2. I am also enclosing herewith Affidavit under the Bulk Sales Act duly completed by Hatanaka, on behalf of the "National Cleaners".

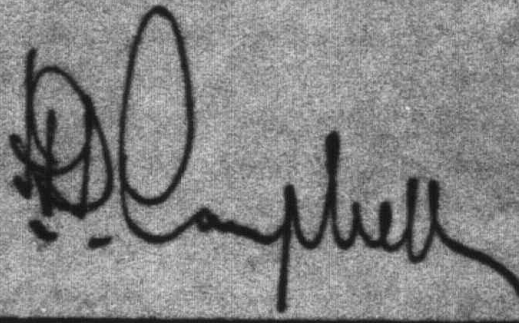
3. I am also enclosing my cheque for \$254.11, the statement covered by which is as follows:-

	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
June 11, By deposit by Sanitary Cleaners		\$ 25.00	
July 6, To Final account B. C. Electric	\$ 10.89		
By refund B. C. Electric deposit		15.00	
July 16, By balance of sale - Sanitary Cleaners		225.00	\$ <u>254.11</u> Cr.

4. I am enclosing herewith final statement from the B. C. Telephone Company against the National Cleaners and Dyers, amounting to \$13.61, which you will presumably settle out of the above realization.

5. The only matter still outstanding is that of certain articles belonging to customers of "National Cleaners" which have not, to date, been called for and are still in the care of the Sanitary Cleaners who are holding them for distribution, if called for, on payment of the service rendered by the "National Cleaners" in their connection. The Sanitary Cleaners have been instructed to remit this money to you if, as and when it is collected for distribution to the Japanese evacuees.

6. Apparently this file is closed as far as I am concerned, as there does not appear to be any further way in which I can serve you in the matter.



July 16, 1942.

"A"

This Indenture

made in triplicate the 8th day of July in the year 1917 of our Lord one thousand nine hundred and forty-two.

BETWEEN

State Full Name
Address and
Occupation.

KENICHI HATANAKA and G. NISHIDA,
Dry Cleaners, presently of Raymond,
in the Province of Alberta,

hereinafter called the "Grantor," of the

First part, and

State Full Name
Address and
Occupation.

SANITARY DRY CLEANING & DYE WORKS
LIMITED, of 624 Howe Street, in the
City of Vancouver, in the Province
of British Columbia,

hereinafter called the "Grantee," of

the Second Part.

WHEREAS, the said Grantor is possessed of the goods, chattels and personal effects hereinafter set forth, described and enumerated, and hath contracted and agreed with the said Grantee for the absolute sale to him of the same, for the sum of Two Hundred and Fifty (\$250.00) Dollars.

NOW THIS INDENTURE WITNESSETH, that in pursuance of the said Agreement, and in consideration of the sum of

Two Hundred and Fifty Dollars (\$ 250.00) of lawful money

of Canada, now paid by the said Grantee to the said Grantor, at or before the sealing and delivery of these presents (the receipt whereof is hereby acknowledged), the said Grantor HATH BARGAINED, sold, assigned, transferred and set over and by these presents DOTH BARGAIN, sell, assign, transfer and set over unto the said Grantee, ALL THOSE the said goods, chattels and personal effects hereinafter

described that is to say: The business formerly carried on by the Grantors at 1178 Robson Street, in the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, under the firm name and style of National Cleaners, and the Goodwill thereof, and all the goods, chattels, equipment, fixtures and appliances of the Grantors situate on the aforesaid premises and in particular but without excluding the particularity of the foregoing, the following:

3 small wooden old counters
2 paper cutters
1 full length mirror on stand
1 electric iron
1 Sewing Machine
Iron Board
Press Machine - Hoffman, Model KBO
Boiler
2 showcases
250 Wire Hangers
100 Wooden Hangers
13 old chairs
5 Tables

1 Small end table
1 Cupboard
1 Dresser
2-burner Gas Kitchen Plate
1 Sawdust Burner
1 Bed and Mattress
Kitchenware
1 Clock
Sawdust burner and top
1 High Chair

all of which said goods, chattels and effects are now in the possession of the grantors

and are situate, lying and being in or upon and about the premises at

1178 Robson Street,

City of

Vancouver

in the Province of British Columbia.

Vancouver, in the County of

in the

AND all the right, title, interest, property, claim and demand whatsoever both at law and in equity, or otherwise howsoever, of him the said Grantor, of, in, to and out of the same, and every part thereof:

TO HAVE AND TO HOLD the said hereinbefore assigned goods chattels and effects and all of them and every part thereof, with the appurtenances thereto, and all the right, title and interest of the said Grantor thereto and therein, as aforesaid, unto and to the use of the said Grantee to and for his sole and only use For Ever:

AND the said Grantor DOTH hereby Covenant, Promise and Agree with the said Grantee in manner following, that is to say: THAT the said Grantor is now rightfully and absolutely possessed of and entitled to the said hereby assigned goods, chattels and effects and all of them, and every part thereof: AND that the said Grantor now hath in him good right to assign the same unto the said Grantee in manner aforesaid, and according to the true intent and meaning of these presents:

AND that the said Grantee shall and may from time to time, and at all times hereafter, peaceably and quietly have, hold, possess and enjoy the said hereby assigned goods, chattels and effects and every of them, and every part thereof, to and for his own use and benefit without any manner of hindrance interruption, molestation, claim or demand whatsoever of from or by the said Grantor or any person or persons whomsoever:

AND that free and clear, and freely and absolutely released and discharged or otherwise at the cost of the said Grantor, effectually indemnified from and against all former and other bargains, sales, gifts, grants, titles, charges and incumbrances whatsoever:

AND moreover, that the said Grantor and all persons rightfully claiming, or to claim any estate, right, title, or interest of, in, or to the said hereby assigned goods, chattels, and effects, and every of them, and every part thereof, shall and will from time to time, and at all times hereafter upon every reasonable request of the said Grantee, but at the cost and charges of the said Grantee, make, do and execute, or cause or procure to be made, done and executed, all such further acts, deeds, and assurances for the more effectually assigning and assuring the said hereby assigned goods, chattels and effects unto the said Grantee in manner aforesaid, and according to the true intent and meaning of these presents, as by the said Grantee, or his counsel, shall be reasonably advised or required.

AND it is expressly agreed between the parties hereto that all grants, covenants, rights, powers, privileges and liabilities, contained in this Bill of Sale shall be read and held to be made by and with, and granted to and imposed upon the respective parties hereto, and their respective heirs, executors, administrators, successors and assigns the same as if the words heirs, executors, administrators, successors and assigns had been inscribed in all proper and necessary places.

WHEREVER the singular and the masculine are used throughout this Indenture the same shall be construed as meaning the plural or the feminine or body corporate or politic where the context or the parties hereto so require.

THE GRANTEE hereby acknowledges that it has inspected and checked the inventory of the goods mentioned herein and hereby acknowledges the same as true and correct and hereby releases and discharges the Grantors or their agents or assigns from any claim whatsoever in respect of shortage or damage.

IN WITNESS WHEREOF, the said parties hereto have hereunto set their hands and seals the day and year first written above.

Signed, Sealed and Delivered

IN THE PRESENCE OF

Rowan C. Stutz

State Full Name
Address and
Occupation

HATANAKA

WISHNOY

Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Limited
P.M. Caldwell

This is the paper-writing marked with the letter "A" referred to in the Affidavit of the witness
sworn before me this 8th

day of

June July

A.D. 1942.

W. L. Jones

Alberta,

A Notary Public in and for the Province of British Columbia
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia

AFFIDAVIT OF BONA FIDES

3. **Emerson W. Dell**, of the Province of British Columbia, do hereby depose and say:

That the assignment herein made is bona fide for valuable consideration, namely Two Hundred and Fifty (\$250.00) Dollars, and that the consideration is duly set forth in the said Bill of Sale; and that it is not for the purpose of protecting the Goods and Chateaus mentioned in the said Bill of Sale against the creditors of the Grantor therein named or of preventing the creditors of such Grantor from obtaining payment of any claim against the said Grantor.

SWORN before me at the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, this 15th day of June, A.D. 1942.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

Murphy & Chapman Ltd., Law Printers and Stationers
Vancouver, B.C.

NORRIS & MACLENNAN,
Barristers, etc.
Vancouver, B. C.

Bill of Sale

(ABSOLUTE)

Form No. 14

SANITARY DRY CLEANING &
DYE WORKS LTD.

TO

KENICHI HATANAKA and
G. NISHIDA

DATED June 1942.

AFFIDAVIT OF WITNESS

3. **Raymond C. King**, of the Province of Alberta, do hereby depose and say as follows:

1.—That the paper-writing herunto annexed, and marked "A," is a true copy of the Bill of Sale and every Schedule or Inventory thereto annexed, or therein referred to, and every attestation of the execution thereof, as made and given and executed by Kenichi Hatanaka and G. Nishida.

2.—That the said Bill of Sale was made and given by the said Kenichi Hatanaka and G. Nishida on the 8th day of June, 1942, in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-two.

3.—That I was present and did see the said Kenichi Hatanaka and G. Nishida in the said Bill of Sale mentioned, and whose name is signed thereto, sign and execute the same on the said 8th day of June, 1942, in the year aforesaid.

4.—That the said Kenichi Hatanaka and G. Nishida said Bill of Sale, resided and still resides at Raymond, in the Province of Alberta, and then and still are Dry Cleaners.

5.—That the name Ray C. King, is of the proper handwriting of me, this deponent, and that I reside at Raymond, Alberta, and am a Solicitor at Law, and am a

Subscribed to and sworn before me, this 8th day of June, A.D. 1942, in the Province of Alberta.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

SCHEDULE "A"

[illegible]

I, **Kenichi Hatanaka,**
 Town **Raymond**
 the City of **Alberta**
 P. O. Box 109,
 in the Province of **British Columbia**

do solemnly declare that the above is a true and correct statement of the names and addresses of all the creditors, and shows correctly the amount of indebtedness or liability due, owing, payable or accruing due or to become due and payable by **the National Cleaners** to each of said creditors.

I am the duly authorized agent of the vendor and have a personal knowledge of the matters herein declared to.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

Declared before me at **Raymond** **Alberta**
in the Province of ~~British Columbia~~
this 7th day of *July*
A.D. 19 42

A.D. 19 42

A Notary Public in and for the Province of **NEW BRUNSWICK**
A Commissioner for taking Affidavits within **NEW BRUNSWICK** **Alberta**

A Notary Public in and for the Province of British Columbia
A Commissioner for taking Affidavits within British Columbia.

Declared before me at the City of Vancouver,
Province of British Columbia, this
A.D. 19
day of

the "Canada Evidence Act."
knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of
And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and

and have a personal knowledge of the matters herein declared to.
creditors, and that I am the
payable, or accruing due or to become due and payable by such Company to each of said
Company, and shows correctly the amount of the indebtedness or liability due, owing,
addresses of all the creditors of the

do solemnly declare that the above is a true and correct statement of the names and
of
I,
in the Province of British Columbia,

For the Secretary (or other Officer) of a Corporation

Dated _____ 19____

-TO-

**Bulk Sales
Declaration**

The Clarke & Stuart Co. Ltd., Law Printers and Stationers
Vancouver, B.C. Form No. 48

EXTRACT From
BILL OF SALE (ABSOLUTE)

Dated: July 8th, 1942.

Between: Kenichi Hatanaka and G. Hishida, Dry Cleaners, presently of
Raymond, in the Province of Alberta, OF THE FIRST PART,

AND

Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Limited, of 624 Howe Street,
in the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, OF
THE SECOND PART

For the Consideration of \$250.00

Goods Sold: The business formerly carried on by the Grantors at 1178
Robson Street, in the City of Vancouver, in the Province of
British Columbia, under the firm name and style of National
Cleaners, and the Goodwill thereof, and all the goods, chattels,
equipment, fixtures and appliances of the Grantors situate on
the aforesaid premises and in particular but without excluding
the particularity of the foregoing, the following:

3 small wooden old counters	1 Small end table
2 paper cutters	1 Cupboard
1 full length mirror on stand	1 Dresser
1 electric iron	2-Burner Gas Kitchen Plate
1 Sewing Machine	1 Sawdust Burner
Iron Board	1 Bed and Mattress
Press Machine - Hoffman, Model KBO	Kitchenware
Boiler	1 Clock
2 Showcases	Sawdust burner and top
250 Wire Hangers	1 High Chair
100 Wooden Hangers	
13 Old chairs	
5 Tables	

signed

"K. Hatanaka"

"G. Hishida"

Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Limited
per "E. W. Dell".

BULK SALES DECLARATION

Creditors: Nil

Dated: July 7, 1942.

Signed: K. Hatanaka.

11252

July 16, 1942

Messrs. MacGregor, Creery & Farmer Ltd.,
416 Seymour Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: G. NISHIDA

With reference to your letter of the 17th June in which you enclosed rental claim for the month of May and a part of June for the amount of \$54.54.

At the time we received your letter and claim we could not find any registration of this man on our file. On July 4th, however, Mr. G. Nishida did register with us, but outside of a small amount of personal effects, he does not appear to have any other assets.

We will retain your claim on our file, but we see no likelihood of our being able to help you in the collection of this amount.

Yours truly,

F. G. Shears,
Assistant Manager.

FOS/PMH

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 20 1942

MACGREGOR, CREERY & FARMER LTD.

MEMBERS OF THE VANCOUVER REAL ESTATE EXCHANGE

REAL ESTATE
RENTALS



INSURANCE
MORTGAGES

TELEPHONE
MARINE 2141

416 SEYMOUR STREET
VANCOUVER, CANADA

July 18th, 1942

Mr. F. G. Shears,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: 1178 Robson
G. Nishida

We wish to thank you for your letter of the 16th instant. We have consulted with Mr. Messenger of H. D. Campbell & Co., Chartered Accountants, who handled this matter, and we are advised that Nishida owned two-thirds interest in the business and Kenichi Hatanaka the balance and that the particulars are under File No. 3977.

We would be pleased if you would investigate this matter at your convenience with a view to securing the rent due us as quickly as possible, amounting to \$54.54.

Thanking you in anticipation of your good attention to this matter, we remain,

Yours faithfully,

MACGREGOR, CREERY & FARMER LTD.

Per

X. C. Creery

LC/JL

out - Shears

3977

File 11252 ? if file

✓
11252 and 3977

July 27th, 1942.

Mr. G. Nishida,
P.O.Box 109,
Raymond, Alberta.

Dear Sir:-

With reference to the registration form you sent to us dated 4th July, no mention is made on same that you held a two-thirds interest in the dry cleaning business known as National Cleaners at 1178 Robson Street, the other one-third being owned by K.Hatanaka. Will you please advise us if the above is correct, as we are not quite sure from our files whether you hold a fifty percent. interest, or two-thirds, as mentioned.

Your early reply will be appreciated in view of the fact that this business, as you are aware, has now been sold to Mr. Dell of the Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd.

Yours truly,

F.G.Shears
Assistant Manager

 PD:EB.

Secret

112520

P.O. Box 109,
Raymond, Alberta,
Aug. 1/42.

Dept. of ~~Interior~~ Secretary of State
Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg.
Hastings & Granville
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
AUG 5 1942

Dear Sir,

In reply to your letter of
July 27 as to the ownership of
National Cleaners at 1178 Robson Street,
I wish to inform you that I
own two thirds and ³⁹⁷⁷ K. Katanaka
one third. Hoping to hear from you,
favourably I remain,

Yours truly,
Junzo G. Nishida.

3977

August 6, 1942.

Mr. Kenichi Hatanaka
P. O. Box 109,
Raymond, Alberta.

Dear Sir:

With reference to the Dry Cleaning business known as National Cleaners at 1178 Robson Street, in which you were interested with Mr. G. Nishida, we shall be glad if you will confirm that you hold one-third interest in this, the other two-thirds being held by Mr. Nishida.

You are aware, of course, that this business was sold recently for \$250.00, and after arrears and rent and telephone bills are paid, subject to there being no other debts, we hope to send you your share of the balance available.

Yours truly,

F. G. Shears,
Assistant Manager.

BD:BT

3977

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

AUG 24 1942

aut → Saint

Raymond Allen

Aug 21/42

Dept of the Sect. of State of
Least Ocean Ten.

Dear Sir:

In receipt of your letter
about National Cleaners, 1178 Robinson St
I am one third owner of the National
Cleaners. You can send us the money
we have coming in our name
because we are living here to-
gether.

Yours truly
A. Nakamura
per A. S. S.

COPIE

HAROLD D. CAMPBELL
CHARTERED ACCOUNTANT
VANCOUVER, B.C.

September 25, 1942.

Your File No. 3977

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Emigration Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. G. D. Wilson

Dear Sirs:

Re- HATANAKA, Kenichi
"National Cleaners"

I have today received from Morris and MacLennan
an account for \$5.00 in connection with drawing up the Bill
of Sale covering the disposal of this business.

This was not included in my account to you in this
connection. It was overlooked as I had not received an account
from Mr. MacLennan who, in turn, had apparently overlooked the
matter.

I suggest that you settle this account direct with
him to save duplication of cheques, letters, etc.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. "R. C. Messenger"

RDH:JM
Enc.

11252 and 3977

October 5, 1942.

The Neon David General Sign Makers,
1025 Main Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: G. NISHIDA and K. HATANAKA

With reference to our letters of June 13th, August 11th, and September 3rd, and phone conversations respecting the two Neon signs at 1178 Robson Street, we would advise that we have now heard from the Sanitary Dry Cleaning and Dye Works Limited, who took over the business of the National Cleaners, as follows:

"We are writing you in reply to your letter of September 26th regarding the ownership of two Neon signs, formerly the property of the National Cleaners on Robson Street.

"As these two signs were included on the list of fixtures and equipment that went with the sale of the business, they are now the property of the Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd."

In view of the above, unless we hear from you within the next week, we shall assume that these signs were the property of the National Cleaners.

Yours truly,

P. Doust,
Administration Department.

PD:ST

11252

May 5, 1944.

Mr. M. L. Brown,
British Columbia Security Commission,
Dick Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir: Gunzo NISHIDA, #07130
 Raymond, Alberta

This man is the owner of a 1936 Ford Tudor,
Engine #1A4074, Registration #204671. This vehicle is
still registered in the name of Gunzo Nishida. The
last licence issued was in 1941 #77692.

Nishida did not declare ownership of this
vehicle.

As we do not know the present whereabouts of
this car, we have written Gunzo NISHIDA, asking for this
information, and pointing out the advantages of disposing
of this vehicle.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

11252

May 5, 1944.

Mr. Gunzo NISHIDA,
Registration #07130,
Raymond, Alberta.

Dear Sir:

We have been informed that a motor vehicle,
Ford Tudor, Engine #1A4074, Registration #204671, is
still registered in your name.

As this vehicle was not surrendered to the
police, we would be pleased if you would let us know
what has happened to it.

It might be pointed out that there is a better
demand for second-hand cars at present than in normal
times, and it would be to your advantage to have the car
disposed of. A motor-vehicle stored, under the best con-
ditions, deteriorates in value, and, while the car might
be sold today with benefit to you, in a year's time the
condition of the car and of the second-hand car market
in all probability will be such that a sale at any price
would be impossible.

We enclose a stamped, self-addressed envelope
for your reply.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

1125-5-45
*This vehicle was not declared
Nishida left Protected Area 24/2/42
Probably took the car with him
F Matheson*

MEMORANDUM

Files: 11252 & 3977

May 14, 1948

Re: National Cleaners, 1178 Robson St., Vancouver

The above-named business was not reported to the Custodian as a going concern, and the plant was not in operation when brought under the control of the Custodian.

On April 13, 1942, Mr. Kenichi Hatanaka, File 3977, reported chattels in rented premises at 1178 Robson. These chattels were owned jointly by Mr. Hatanaka and Mr. G. Nishida; their interests being one-third and two-thirds respectively.

On May 6, 1942, H.D. Campbell who had been instructed to investigate this property reported he had been informed that Messrs. Hatanaka and Nishida were anxious to sell.

On May 6, 1942, Messrs. Hatanaka and Nishida wrote to H.D. Campbell stating that they wished to sell, right away. With the approval of the Custodian H.D. Campbell advertised the plant for sale by tender (advertisements in both "Sun" and "Province" of May 14, 1942) and on June 4, 1942, he reported to the Custodian and to Messrs. Hatanaka and Nishida the results of the advertisement. Although several persons had inspected the equipment the only concrete offer received was from Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd., 624 Howe Street, Vancouver, who had been persuaded to raise their original offer of \$150.00 to \$250.00.

On June 12, 1942, Messrs. Hatanaka & Nishida wrote Mr. H.D. Campbell asking him to try to get \$300.00, but if he could not get that, it would be satisfactory to sell at \$250.00. On July 4, 1942, Gunzo Nishida signed JP Declaration.

On July 8, 1942, Messrs. Hatanaka and Nishida signed Bill of Sale transferring the business, goodwill and all equipment, chattels, etc. at 1178 Robson Street, to the Sanitary Dry Cleaning & Dye Works Ltd. for the sum of \$250.00.

On July 16, 1942, H. D. Campbell sent to the Custodian cheque for \$254.11 representing the sale price of the plant at 1178 Robson and the refund of B. C. Electric deposit (\$4.11).

From these funds were paid the following:

Legal fee, Norris & MacLennan	\$ 5.00
Rent, MacGregor, Creery & Farmer Ltd.	54.54
B. C. Telephone Co.	13.61
	<hr/>
	\$ 73.15

These disbursements left a balance of \$180.96, which was distributed one-third (\$60.32) to Mr. Kenichi Hatanaka and two-thirds (\$120.64) to Mr. Gunzo Nishida. See letter Oct. 16/42.

/m

Finan

Name of Claimant **BISHIDA, Gunzo (Abandoned)**
 Custodian File **11252**

Case **576 - ABANDONED**

<u>REAL PROPERTY</u>											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village				
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total			
<u>PERSONAL PROPERTY</u>											
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear									
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column				
<u>NETS</u>											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
TOTAL RECOMMENDATION											.00

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE R.M. RIMANSON, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,
August 16th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
OSUZO NISHIDA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A. RICH, Esq., K.C.,

appearing for the
Dominion Government.

W.E. HUCKVALE, Esq.,

appearing for the
Claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

THE SECRETARY: Case No. 576, Gunse Nishida.

MR. HUCKVALE: So far as this claim is concerned, sir, it appears from the Custodian's file that a few months after evacuation the claimant and a man named Hatanaka executed a bill of sale in favour of a Vancouver company, known as the Central Dry Cleaning & Dye Works Limited. In view of that fact I have advised the claimant that he will have to abandon his claim.

10 THE SUB-COMMISSIONER: All right. Claim abandoned?

MR. HUCKVALE: Yes, sir.

(Concluded)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.


S.R. HOWARD
OFFICIAL REPORTER.

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

20

SUB-COMMISSIONER.

30